

W6 Series - Laboratory Faucets
Série W6 - Robinets de laboratoire
Serie W6 - Grifos de laboratorio

Faucet Configurations
Configurations de robinets
Configuraciones de grifos

W6600 - 10 - C

Body Style

0 = Square body
1 = Round body

Type de corps

0 = Corps carré
1 = Corps rond

Estilo de la unidad

0 = Cuerpo cuadrado
1 = Cuerpo redondo

Spout Option

Blank = Gooseneck Spout with Serrated nozzle
9 = Gooseneck Spout with In-line vacuum breaker and serrated nozzle
10 = Gooseneck Spout with Angle vacuum breaker and serrated nozzle

Options de bec

Sans = Bec col de cygne avec buse dentelée
9 = Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée
10 = Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée

Opción del pico

Blanco = Pico curvo con boquilla dentada
9 = Pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
10 = Pico curvo con igualador de presión de ángulo y boquilla dentada

Handle

Blank = 2 Arm TECK® lab handle
C = 2.75" (70 mm) lever blade handle

Poignée

Sans = Poignée de laboratoire TECK® à 2 bras
C = Poignée de type lame de 2,75 po (70 mm)

Mango

Blanco = Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
C = Mango de hoja de palanca de 2.75" (70 mm)

W6600



W6600-9



W6600-10



"-C"
Handle
Poignée
Manija



W6601



W6601-9



W6601-10



"-C"
Handle
Poignée
Manija



W6629-DI



W6635-DI



W6635-DW



W6629 - DI

Configuration

29 = Valve only
35 = Valve with Turret and Spout

Configuration

29 = Soupape uniquement
35 = Soupape avec tourelle et bec

Configuración

29 = Válvula sola
35 = Válvula con torreta y pico

Service

DI = Deionized Water
DW = Distilled Water

Utilisation

DI = Eau déionisée
DW = Eau distillée

Servicio

DI = Agua desionizada
DW = Agua destilada

W6700 - 10 - C

Centers

0 = 2.75" (70 mm) Centers
2 = 4" (102 mm) Centers
4 = 8" (203 mm) Centers
6 = Single Hole

Centre à centre

0 = 2,75 po (70 mm)
2 = 4 po (102 mm)
4 = 8 po (203 mm)
6 = Monotrou

Centros

0 = Centros de 2.75" (70 mm)
2 = Centros de 4" (102 mm)
4 = Centros de 8" (203 mm)
6 = Orificio único

Spout Option

Blank = Gooseneck Spout with Serrated nozzle
9 = Gooseneck Spout with In-line vacuum breaker and serrated nozzle
10 = Gooseneck Spout with Angle vacuum breaker and serrated nozzle

Options de bec

Sans = Bec col de cygne avec buse dentelée
9 = Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée
10 = Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée

Opción del pico

Blanco = Pico curvo con boquilla dentada
9 = Pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
10 = Pico curvo con igualador de presión de ángulo y boquilla dentada

Handle

Blank = 2 Arm TECK® lab handle
C = 2.75" (70 mm) lever blade handle

Poignée

Sans = Poignée de laboratoire TECK® à 2 bras
C = Poignée de type lame de 2,75 po (70 mm)

Mango

Blanco = Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
C = Mango de hoja de palanca de 2.75" (70 mm)

W6700



W6700-9



W6700-10



"-C"
Handle
Poignée
Manija



W6720



W6720-9



W6720-10



"-C"
Handle
Poignée
Manija



W6740



W6740-9



W6740-10



"-C"
Handle
Poignée
Manija



W6760



W6760-9



W6760-10



PLEASE LEAVE the Maintenance & Installation (M&I) manual with owner for maintenance and troubleshooting information.
VEUILLEZ LAISSER le Guide d'entretien et d'installation au propriétaire pour les informations d'entretien et de dépannage.
DEJE manual de mantenimiento e instalación con el dueño a fines de información de mantenimiento y resolución de problemas

Table of Contents

You May Need	4
Technical Data	4
W6600 Series	4
W6601 Series	5
W6700 Series	6
W6720 and W6740 Series	7
W6760 Series	8
W6629 and W6635 Series	9
Components for Installation	10
W6600 Series	10
W6601 Series	10
W6700 Series	11
W6720 Series	11
W6740 Series	12
W6760 Series	12
W6629 & W6635 Series	12
Installation	14
Step 1. Sink/Countertop Preparation (see Figure 1)	14
Step 2. Spout Install (see Figure 2) (W6600 shown)	15
Step 3. Single Hole Model Install (see Figure 3) (For W6600 (shown), W6601 and W6760 Series)	16
Step 4. Two Hole model Install (see Figure 4) (W6700, W6720 (shown) and W6740)	17
Step 5. W6629 install (see Figure 5)	18
Step 6. W6635 install (see Figure 6)	19
Maintenance	20
Cleaning Instructions	20
Notes	21
Limited Warranty	22

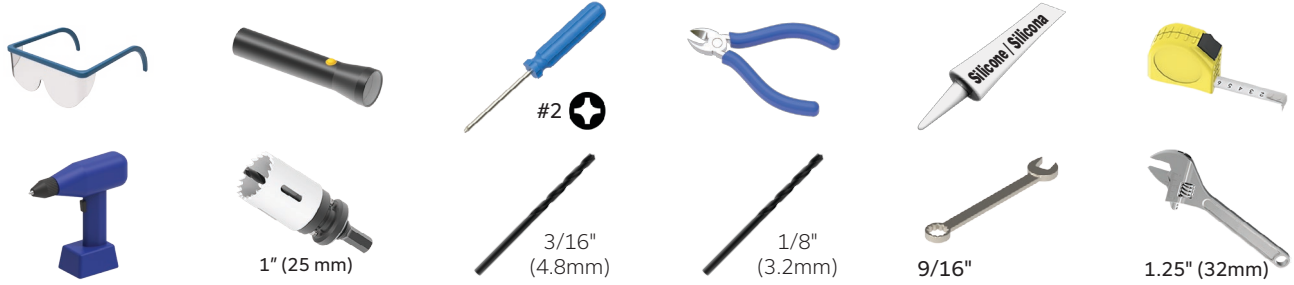
Table des matières

Articles dont vous pouvez avoir besoin	4
Données techniques	4
Série W6600	4
Série W6601	5
Série W6700	6
Série W6720 et W6740	7
Série W6760	8
Série W6629 et W6635	9
Composants pour l'installation	10
Série W6600	10
Série W6601	10
Série W6700	11
Série W6720	11
Série W6740	12
Série W6760	12
Série W6629 et W6635	12
Installation	14
Étape 1. Préparation du comptoir/évier (voir la Figure 2)	14
Étape 2. Installation du bec (voir Figure 2) (W6600 illustré)	15
Étape 3. Installation des modèles monotrou (voir Figure 3) (Pour les séries W6600 (illustré), W6601 et W6760)	16
Étape 4. Installation des modèles à deux trous (voir Figure 4) (W6700, W6720 (illustré) et W6740)	17
Étape 5. Installation du modèle W6629 (voir Figure 5)	18
Étape 6. Installation du modèle W6635 (voir Figure 6)	19
Entretien	20
Instructions de nettoyage	20
Notes	21
Garantie limitée	22

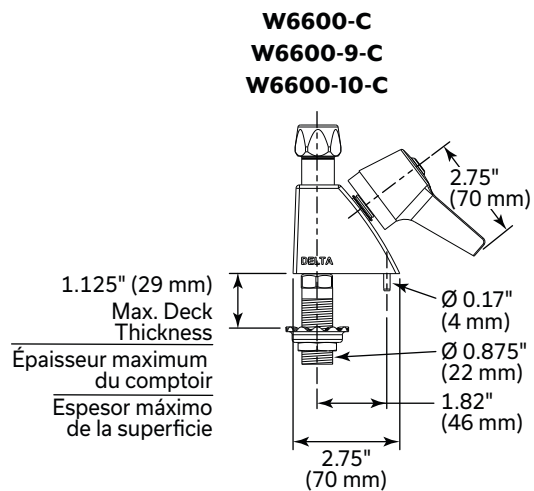
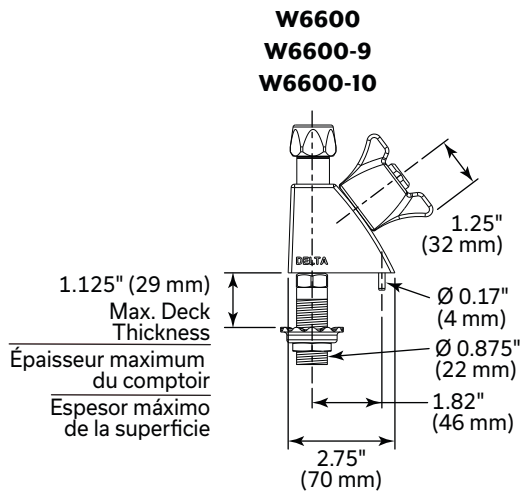
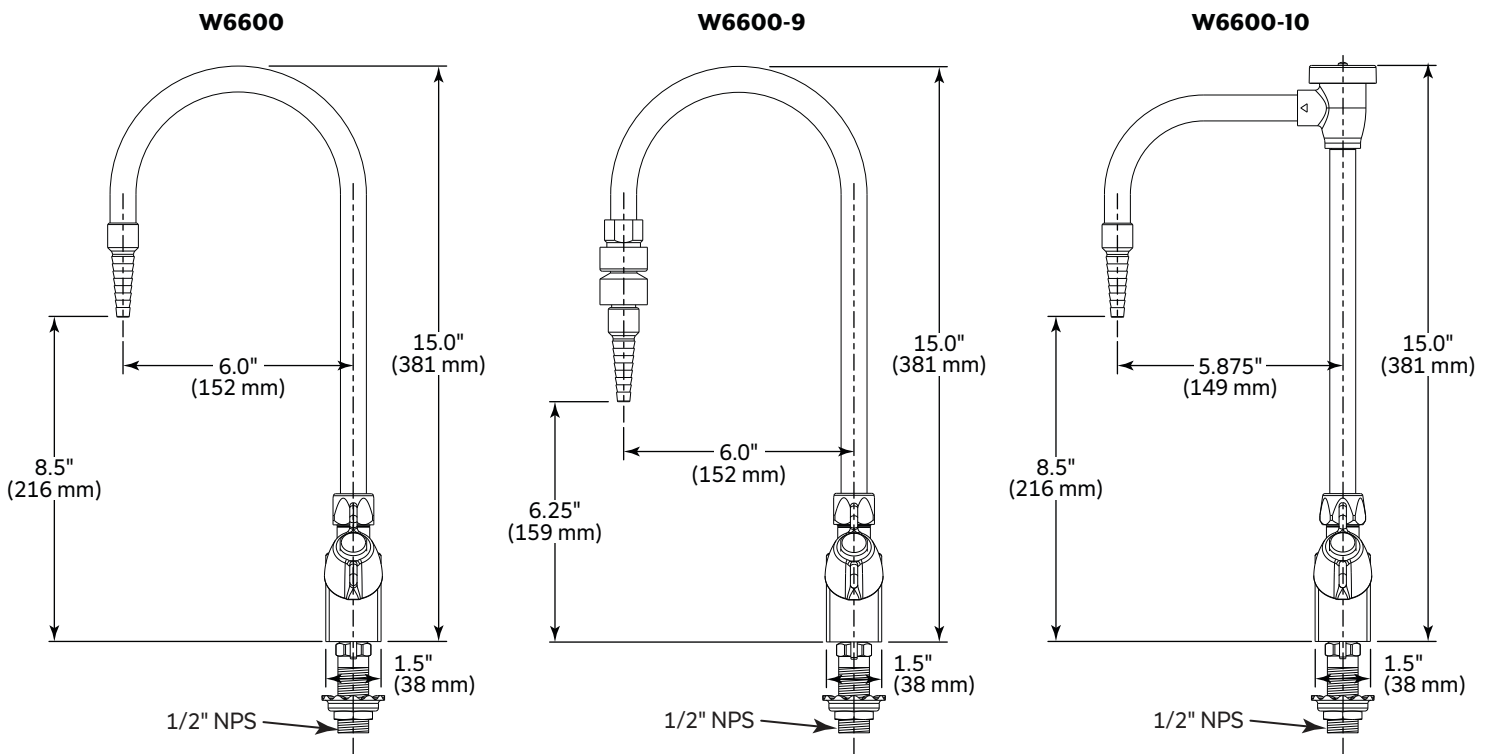
Índice de Contenidos

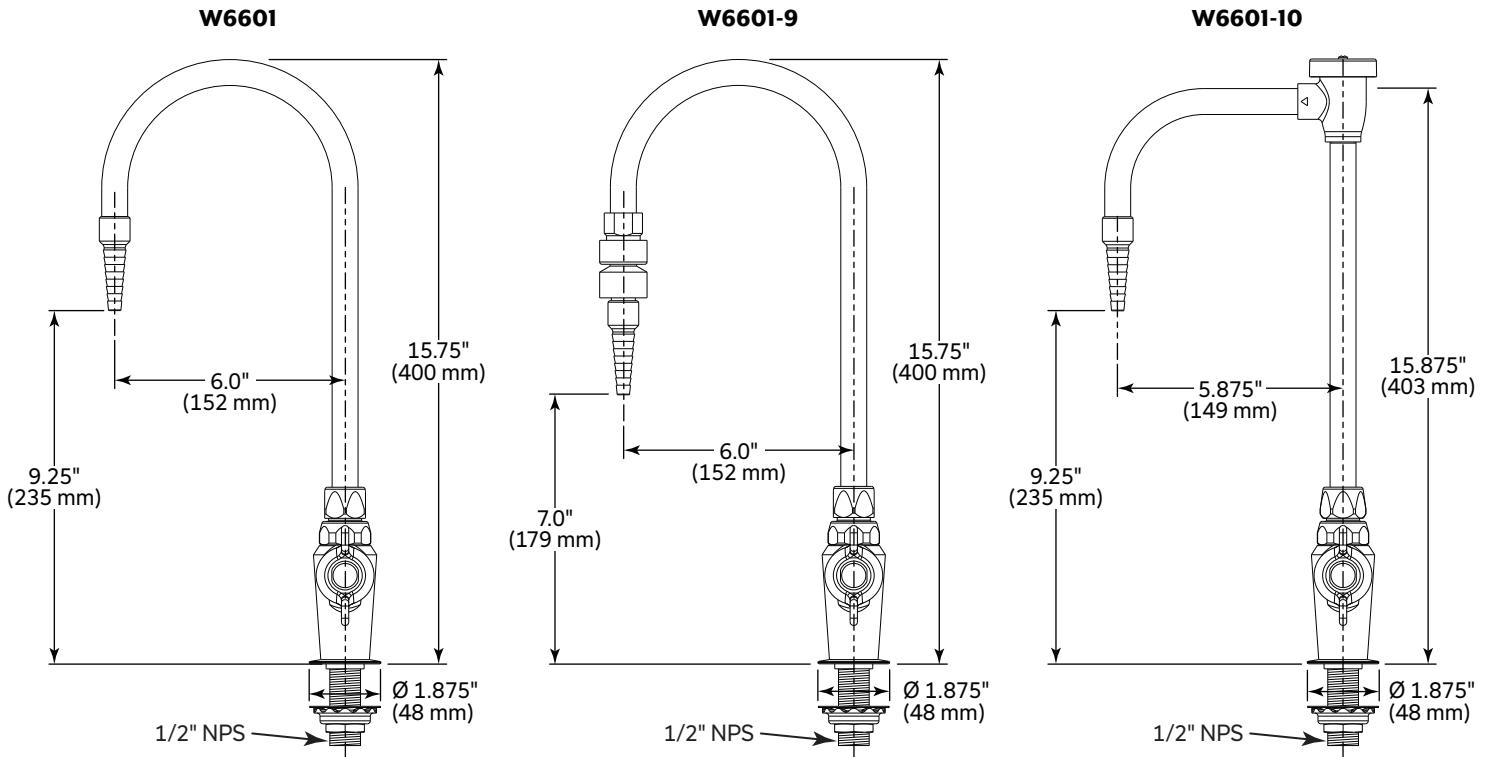
Elementos que necesitará	4
Datos técnicos	4
Serie W6600	4
Serie W6601	5
Serie W6700	6
Serie W6720 y W6740	7
Serie W6760	8
Serie W6629 y W6635	9
Componentes para la instalación	10
Serie W6600	10
Serie W6601	10
Serie W6700	11
Serie W6720	11
Serie W6740	12
Serie W6760	12
Serie W6629 y W6635	12
Instalación	14
PASO 1. Preparación del lavabo/de la encimera (consulte la Figura 1)	14
PASO 2. Instalación del pico (consulte la Figura 2) (se muestra W6600)	15
PASO 3. Instalación del modelo de un solo orificio (consulte la Figura 3) (Para las series W6600 (se muestra), W6601 y W6760)	16
PASO 4. Instalación del modelo de dos orificios (consulte la Figura 4) (W6700, W6720 (se muestra) y W6740)	17
PASO 5. Instalación de W6629 (consulte la Figura 5)	18
PASO 6. Instalación de W6635 (consulte la Figura 6)	19
Mantenimiento	20
Instrucciones de limpieza	20
Notas	21
Garantía Limitada	23

YOU MAY NEED
ARTICLES DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN
ELEMENTOS QUE NECESITARÁ



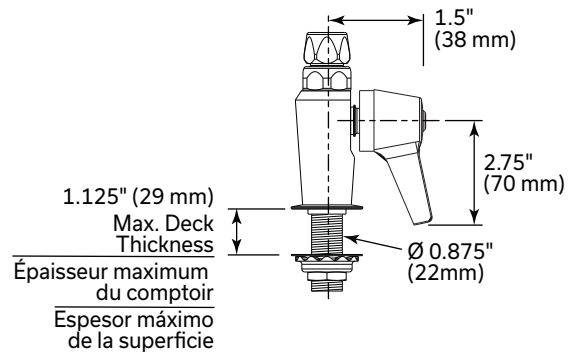
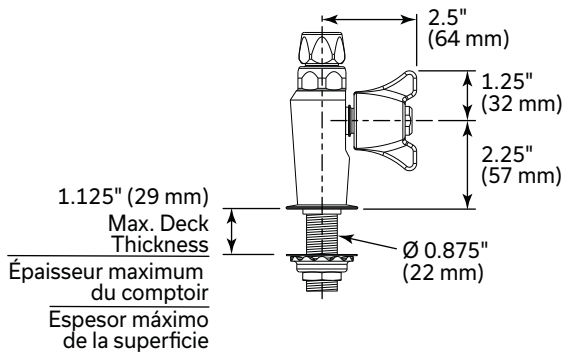
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS





W6601
W6601-9
W6601-10

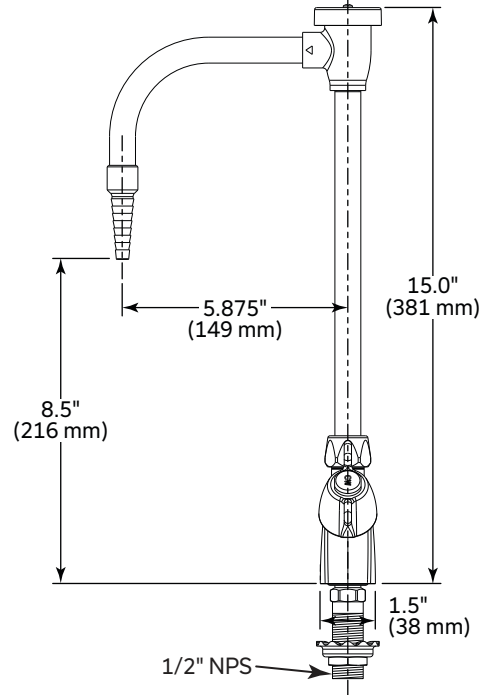
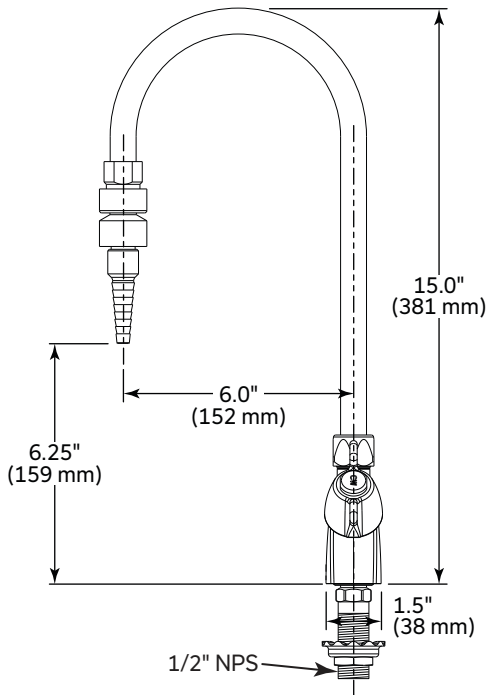
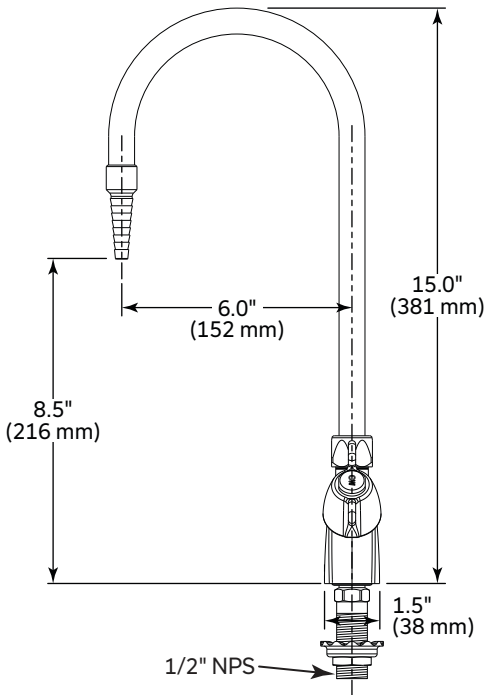
W6601-C
W6601-9-C
W6601-10-C



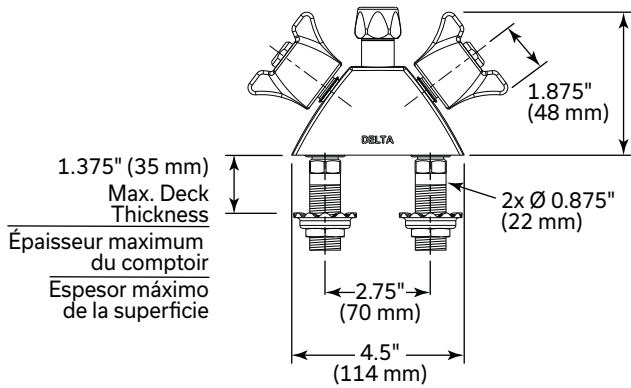
W6700

W6700-9

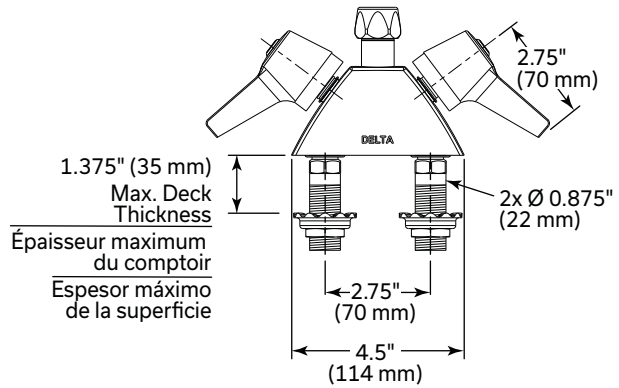
W6700-10



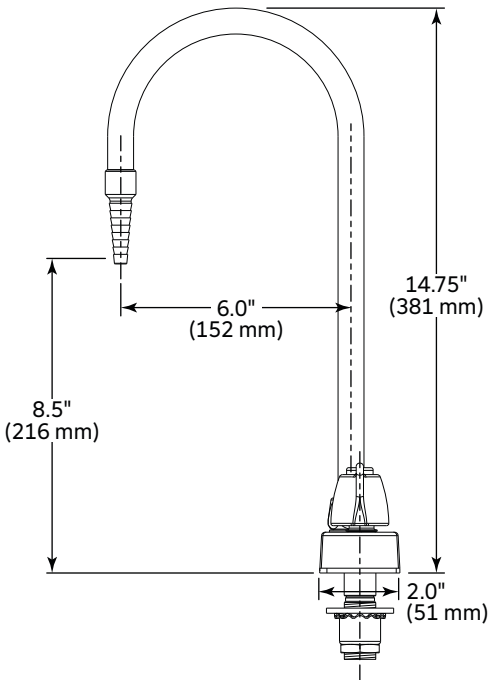
**W6700
W6700-9
W6700-10**



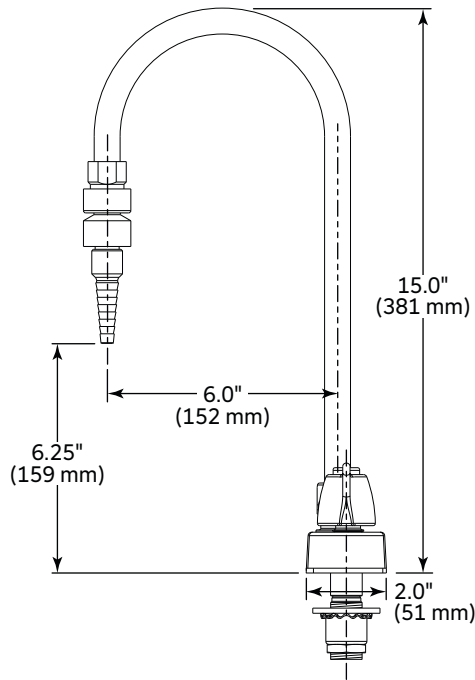
**W6700-C
W6700-9-C
W6700-10-C**



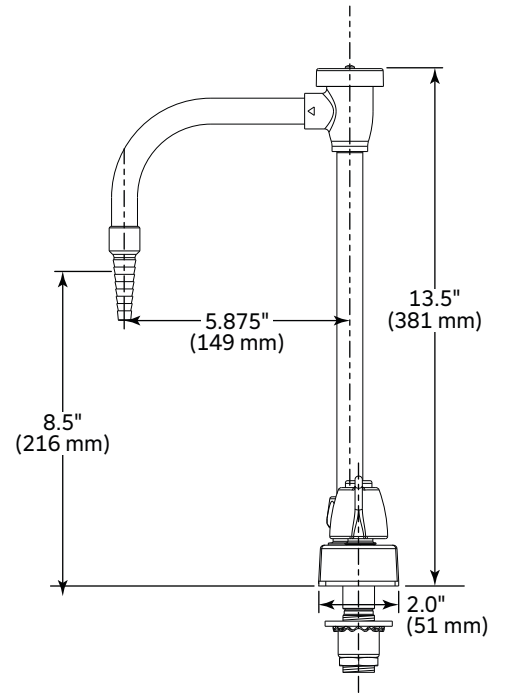
W6720
W6740



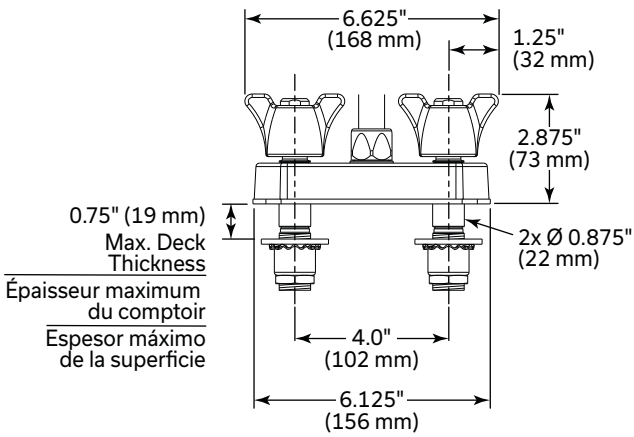
W6720-9
W6740-9



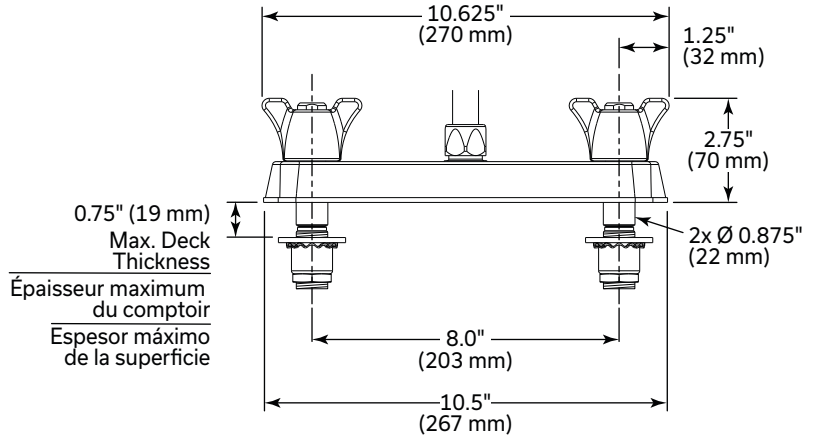
W6720-10
W6740-10



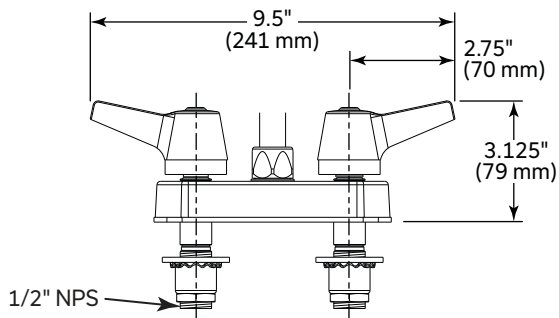
W6720
W6720-9
W6720-10



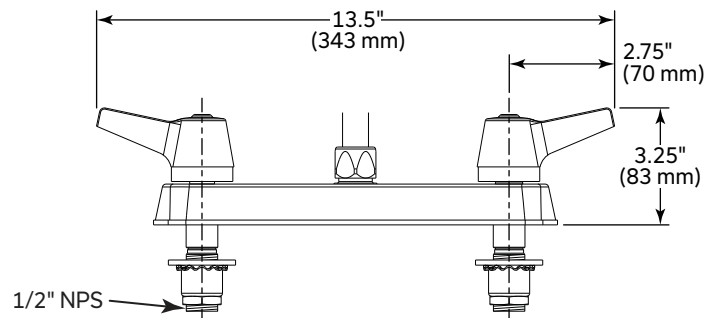
W6740
W6740-9
W6740-10



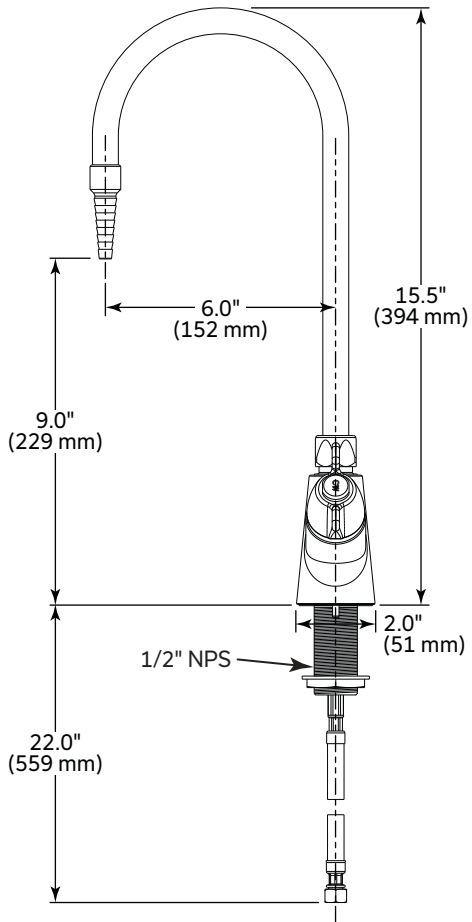
W6720-C
W6720-9-C
W6720-10-C



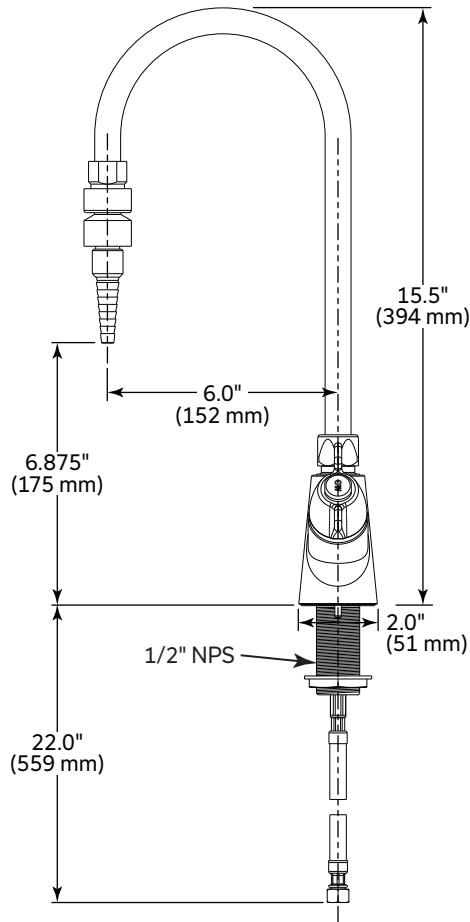
W6740-C
W6740-9-C
W6740-10-C



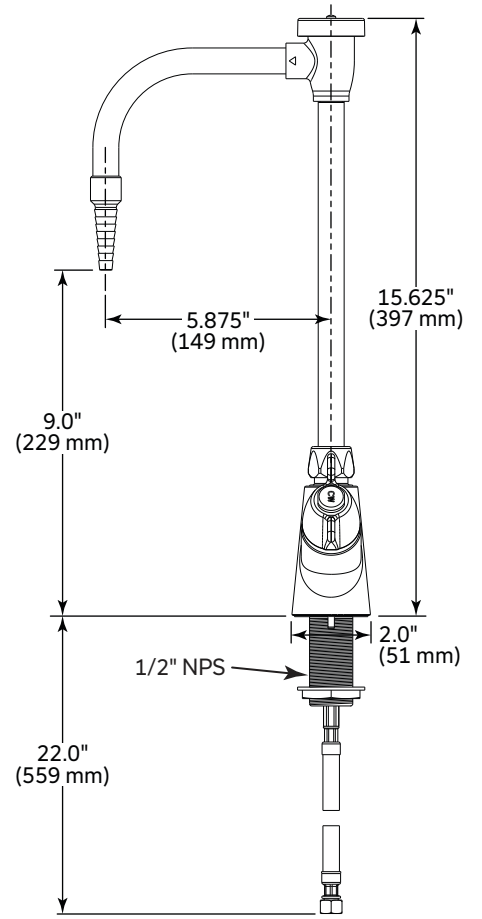
W6760



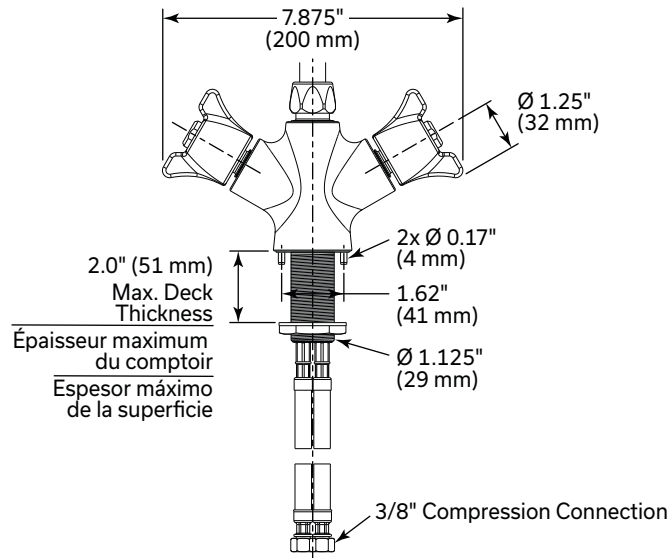
W6760-9



W6760-10



**W6760
W6760-9
W6760-10**



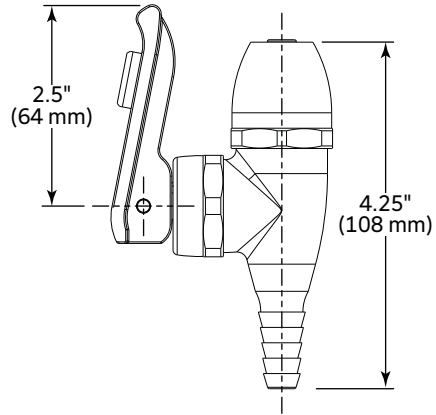
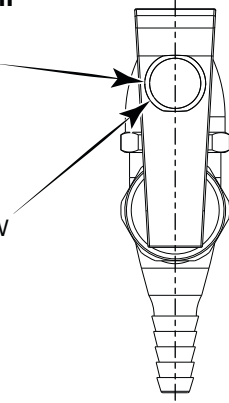
W6629DI & W6629DW

Index Button
Bouton d'identification
Botón indice

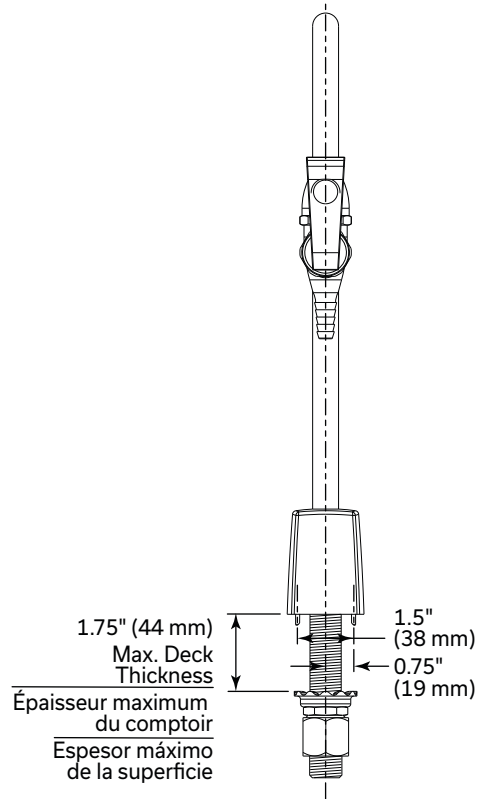
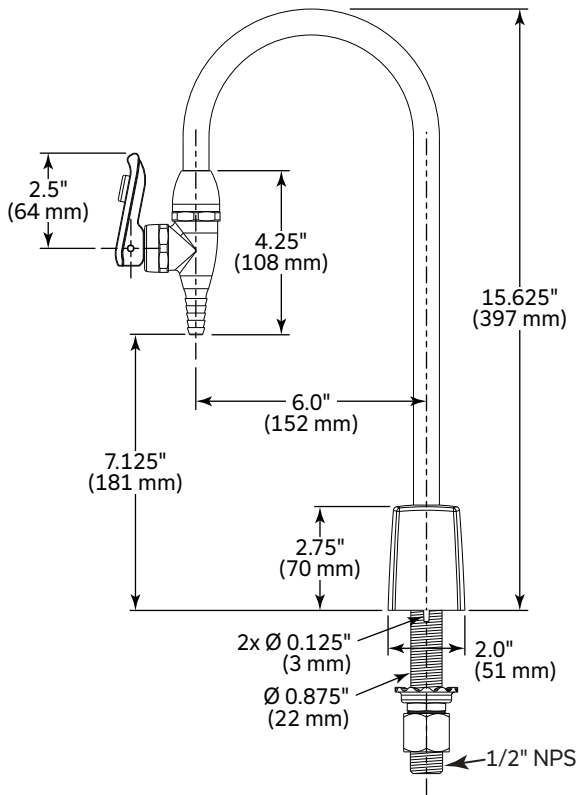
W6629DI & W6635DI



W6629DW & W6635DW



W6635DI & W6635DW



COMPONENTS FOR INSTALLATION
COMPOSANTS POUR L'INSTALLATION
COMPONENTES PARA LA INSTALACIÓN

W6600 Series
Série W6600
Serie W6600

Item No. Article Artículo	Models - Qty Modèles - Qté Modelo - Cant.					Description Description Descripción
	W6600	W6600-09	W6600-10	W6600-C	W6600-09-C W6600-10-C	
A-1	1			1		Standard - gooseneck spout with serrated nozzle Standard - Bec col de cygne avec buse dentelée Estándar: pico curvo con boquilla dentada
A-2		1			1	Spout Option 9 - gooseneck spout with in-line vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 9 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée Opción 9 de pico: pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
A-3			1		1	Spout Option 10 - gooseneck spout with angle vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 10 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée Opción 10 de pico: pico curvo con igualador de presión en ángulo y boquilla dentada
B			1			Spout anti-rotation ring Anneau anti-rotation du bec Anillo antirrotación de la salida de agua
C			1			Body assembly Ensemble du corps Montaje del cuerpo
C-1			1			Spout mount Base du bec Montaje del pico
C-2			1			Shank Tige Varilla
C-3			1			Anti-rotation pin Axe anti-rotation Pasador antirrotación
C-5	1					2 Arm TECK® lab handle Poignée de laboratoire TECK ^{MD} à 2 bras Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
C-6				1		2.75" (70 mm) lever blade handle Poignée de type lame de 2,75 po (70 mm) Mango de hoja de palanca de 2.75" (70 mm)
F			1			Hold down washer Rondelle de retenue Mantenga pulsada la arandela
G			1			Hold down nut Écrou de retenue Mantenga pulsada la tuerca

W6601 Series
Série W6601
Serie W6601

Item No. Article Artículo	Models - Qty Modèles - Qté Modelo - Cant.					Description Description Descripción
	W6601	W6601-09	W6601-10	W6601-C	W6601-09-C W6601-10-C	
A-1	1			1		Standard - gooseneck spout with serrated nozzle Standard - Bec col de cygne avec buse dentelée Estándar: pico curvo con boquilla dentada
A-2		1			1	Spout Option 9 - gooseneck spout with in-line vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 9 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée Opción 9 de pico: pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
A-3			1		1	Spout Option 10 - gooseneck spout with angle vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 10 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée Opción 10 de pico: pico curvo con igualador de presión en ángulo y boquilla dentada
B			1			Spout anti-rotation ring Anneau anti-rotation du bec Anillo antirrotación de la salida de agua
C			1			Body assembly Ensemble du corps Montaje del cuerpo
C-1			1			Spout mount Base du bec Montaje del pico
C-2			1			Shank Tige Varilla
C-5	1					2 Arm TECK® lab handle Poignée de laboratoire TECK ^{MD} à 2 bras Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
C-6				1		2.75" (70 mm) lever blade handle Poignée de type lame de 2,75 po (70 mm) Mango de hoja de palanca de 2.75" (70 mm)
E			1			Washer Rondelle Arandela
F			1			Hold down washer Rondelle de retenue Mantenga pulsada la arandela
G			1			Hold down nut Écrou de retenue Mantenga pulsada la tuerca

W6700 Series

Série W6700

Serie W6700

Item No. Article Artículo	Models - Qty Modèles - Qté Modelo - Cant.					Description Description Descripción
	W6700	W6700-09	W6700-10	W6700-C	W6700-09-C W6700-10-C	
A-1	1			1		Standard - gooseneck spout with serrated nozzle Standard - Bec col de cygne avec buse dentelée Estándar: pico curvo con boquilla dentada
A-2		1			1	Spout option 9 - gooseneck spout with in-line vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 9 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée Opción 9 de pico: pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
A-3			1		1	Spout option 10 - gooseneck spout with angle vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 10 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée Opción 10 de pico: pico curvo con igualador de presión en ángulo y boquilla dentada
B			1			Spout anti-rotation ring Anneau anti-rotation du bec Anillo antirrotación de la salida de agua
D			1			Body assembly Ensemble du corps Montaje del cuerpo
D-1			1			Spout mount Base du bec Montaje del pico
D-2			1			Cold shank Tige eau froide Varilla de agua fría
D-3			1			Hot shank Tige eau chaude Varilla de agua caliente
D-5	1					2 Arm TECK® lab handle Poignée de laboratoire TECK ^{MD} à 2 bras Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
D-6				1		2.75" (70 mm) lever blade handle Poignée de type lame de 2,75 po (70 mm) Mango de hoja de palanca de 2.75" (70 mm)
F			1			Hold down washer Rondelle de retenue Mantenga pulsada la arandela
G			1			Hold down nut Écrou de retenue Mantenga pulsada la tuerca

W6720 Series

Série W6720

Serie W6720

Item No. Article Artículo	Models - Qty Modèles - Qté Modelo - Cant.					Description Description Descripción
	W6720	W6720-09	W6720-10	W6720-C	W6720-09-C W6720-10-C	
A-1	1			1		Standard - gooseneck spout with serrated nozzle Standard - Bec col de cygne avec buse dentelée Estándar: pico curvo con boquilla dentada
A-2		1			1	Spout option 9 - gooseneck spout with in-line vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 9 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée Opción 9 de pico: pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
A-3			1		1	Spout option 10 - gooseneck spout with angle vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 10 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée Opción 10 de pico: pico curvo con igualador de presión en ángulo y boquilla dentada
B			1			Spout anti-rotation ring Anneau anti-rotation du bec Anillo antirrotación de la salida de agua
D			1			Body assembly Ensemble du corps Montaje del cuerpo
D-1			1			Spout mount Base du bec Montaje del pico
D-2			1			Cold shank Tige eau froide Varilla de agua fría
D-3			1			Hot shank Tige eau chaude Varilla de agua caliente
D-4			1			Gasket Joint Junta
D-5	1					2 Arm TECK® lab handle Poignée de laboratoire TECK ^{MD} à 2 bras Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
D-6				1		2.75" (70 mm) lever blade handle Poignée de type lame de 2,75 po (70 mm) Mango de hoja de palanca de 2.75" (70 mm)
H			1			Flat washer Rondelle Arandela
I			1			Hold down washer Rondelle de retenue Mantenga pulsada la arandela
G			1			Hold down nut Écrou de retenue Mantenga pulsada la tuerca

W6740 Series

Série W6740

Serie W6740

Item No. Article Artículo	Models - Qty Modèles - Qté Modelo - Cant.					Description Description Descripción
	W6740	W6740-09	W6740-10	W6740-C	W6740-09-C	
A-1	1			1		Standard - gooseneck spout with serrated nozzle Standard - Bec col de cygne avec buse dentelée Estándar: pico curvo con boquilla dentada
A-2		1			1	Spout Option 9 - gooseneck spout with in-line vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 9 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée Opción 9 de pico: pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
A-3			1		1	Spout Option 10 - gooseneck spout with angle vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 10 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée Opción 10 de pico: pico curvo con igualador de presión en ángulo y boquilla dentada
B			1			Spout anti-rotation ring Anneau anti-rotation du bec Anillo antirrotación de la salida de agua
D			1			Body assembly Ensemble du corps Montaje del cuerpo
D-1			1			Spout mount Base du bec Montaje del pico
D-2			1			Cold shank Tige eau froide Varilla de agua fría
D-3			1			Hot shank Tige eau chaude Varilla de agua caliente
D-4			1			Gasket Joint Junta
D-5	1					2 Arm TECK® lab handle Poignée de laboratoire TECK ^{MD} à 2 bras Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
D-6				1		2.75" (70 mm) lever blade handle Poignée de type lame de 2,75 po (70 mm) Mango de hoja de palanca de 2.75" (70 mm)
H			1			Flat washer Rondelle Arandela
I			1			Hold down washer Rondelle de retenue Mantenga pulsada la arandela
G			1			Hold down nut Écrou de retenue Mantenga pulsada la tuerca

W6760 Series

Série W6760

Serie W6760

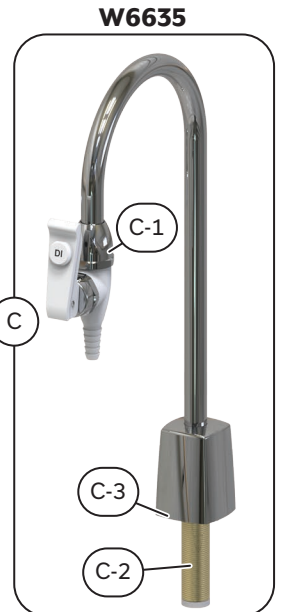
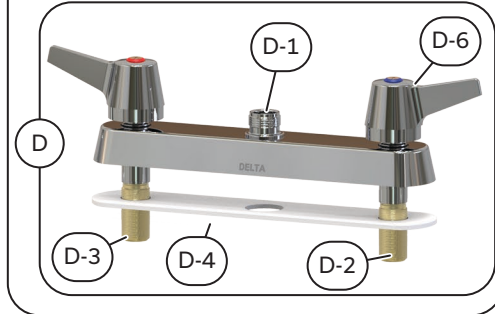
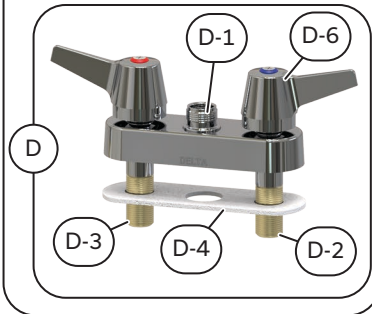
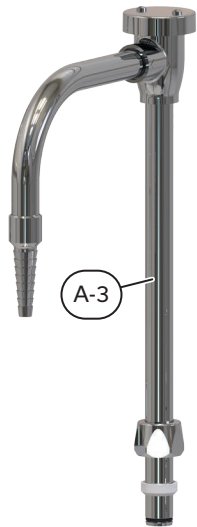
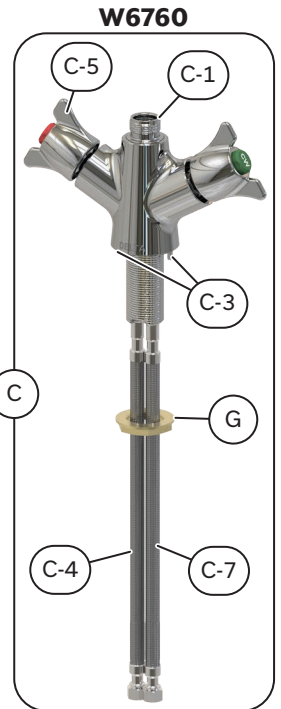
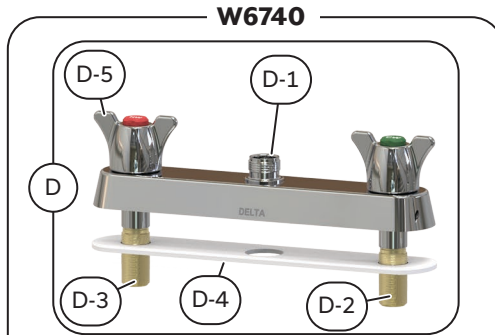
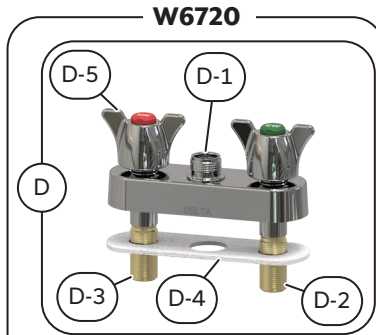
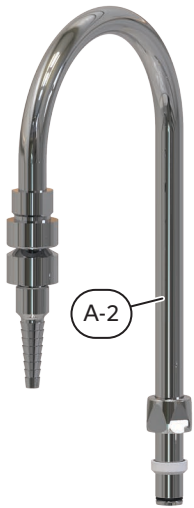
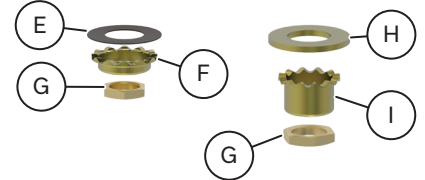
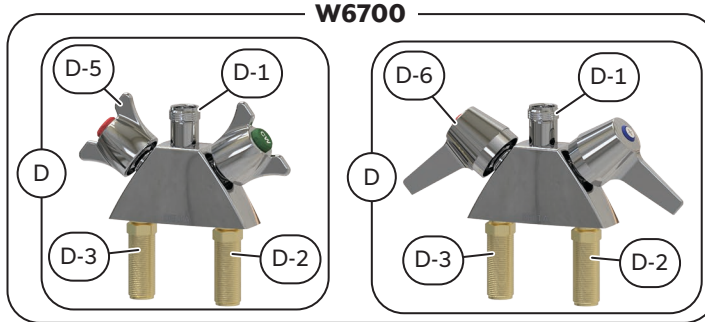
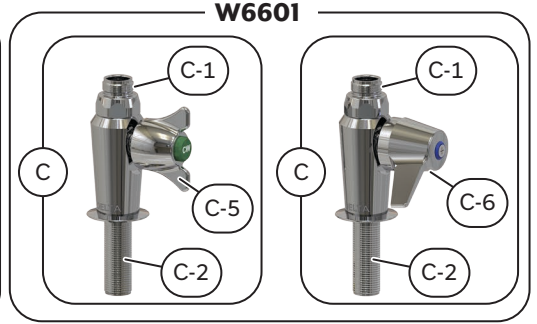
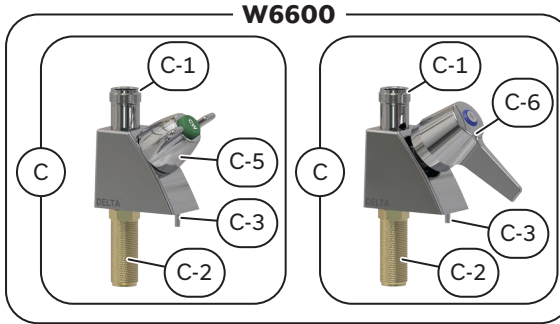
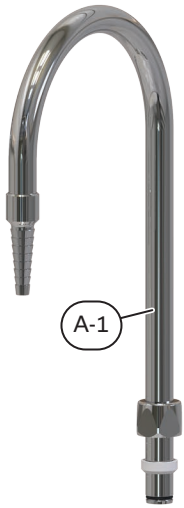
Item No. Article Artículo	Models - Qty Modèles - Qté Modelo - Cant.			Description Description Descripción
	W6760	W6760-09	W6760-10	
A-1	1			Standard - gooseneck spout with serrated nozzle Standard - Bec col de cygne avec buse dentelée Estándar: pico curvo con boquilla dentada
A-2		1		Spout Option 9 - gooseneck spout with in-line vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 9 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement en ligne et buse dentelée Opción 9 de pico: pico curvo con igualador de presión en línea y boquilla dentada
A-3			1	Spout Option 10 - gooseneck spout with angle vacuum breaker and serrated nozzle Options de bec 10 - Bec col de cygne avec dispositif anti-refoulement à angle et buse dentelée Opción 10 de pico: pico curvo con igualador de presión en ángulo y boquilla dentada
B		1		Spout anti-rotation ring Anneau anti-rotation du bec Anillo antirrotación de la salida de agua
C		1		Body assembly Ensemble du corps Montaje del cuerpo
C-1		1		Spout mount Base du bec Montaje del pico
C-3		2		Anti-rotation pin Axe anti-rotation Pasador antirrotación
C-4		1		Hot water supply line Conduite d'arrivée d'eau chaude Línea de suministro de agua caliente
C-5		1		2 Arm TECK® lab handle Poignée de laboratoire TECK ^{MD} à 2 bras Mango de laboratorio TECK® de 2 brazos
C-7		1		Cold water supply line Conduite d'arrivée d'eau froide Línea de suministro de agua fría
G		1		Hold down nut Écrou de retenue Mantenga pulsada la tuerca

W6629 & W6635 Series

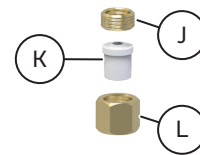
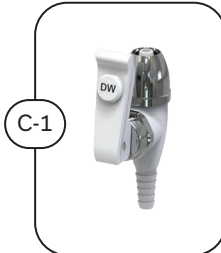
Série W6629 et W6635

Serie W6629 y W6635

Item No. Article Artículo	Models - Qty Modèles - Qté Modelo - Cant.				Description Description Descripción
	W6629DI	W6629DW	W6635DI	W6635DW	
C			1		Body assembly Ensemble du corps Montaje del cuerpo
C-1	1		1		DI Valve (Deionized Water) Soupape DI (eau déionisée) Válvula DI (agua desionizada)
		1		1	DW Valve (Distilled Water) Soupape DW (eau distillée) Válvula DW (agua destilada)
C-2			1		Shank Tige Varilla
C-3			2		Anti-rotation pin Axe anti-rotation Pasador antirrotación
F			1		Hold down washer Rondelle de retenue Mantenga pulsada la arandela
G			1		Hold down nut Écrou de retenue Mantenga pulsada la tuerca
J			1		1/2" FIP X 3/4" MIP Adaptor Adaptateur de 1/2 po FIP x 3/4 po MIP Adaptador FIP de 1/2" X MIP de 3/4"
K			1		Adaptor Adaptateur Adaptador
L			1		Coupling nut Écrou de raccordement Tuerca de acoplamiento



W6629



INSTALLATION INSTALLATION INSTALACIÓN

STEP 1. SINK/COUNTERTOP PREPARATION *(see Figure 1)*

1. Mark and drill sink/countertop for the appropriate hole pattern based on the model being installed.

ÉTAPE 1. PRÉPARATION DU COMPTOIR/ÉVIER *(voir la Figure 2)*

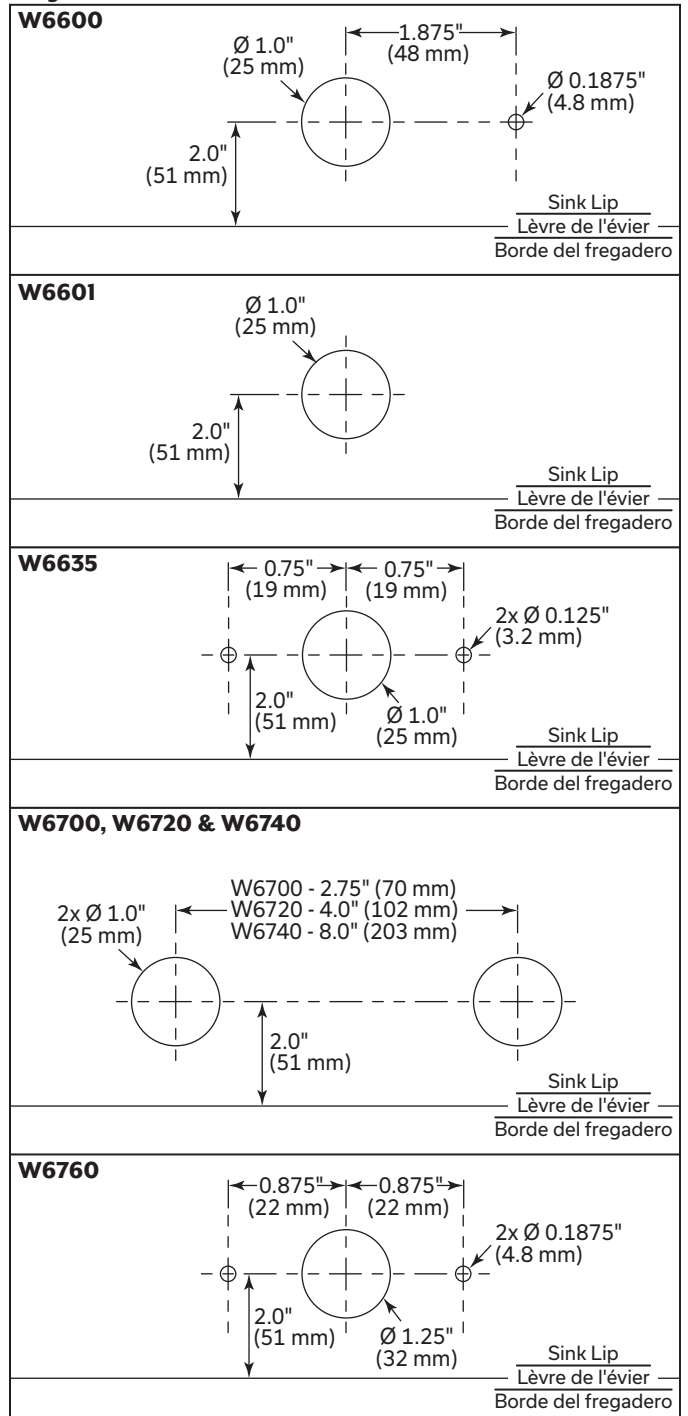
1. Marquez et percez-le comptoir/évier à l'aide du schéma de trou approprié selon le modèle à installer.

PASO 1. PREPARACIÓN DEL LAVABO/DE LA ENCIMERA

(consulte la Figura 1)

1. Haga una marca y taladre el lavabo/la encimera para realizar el patrón de orificios adecuado según el modelo que se está instalando.

Figure 1



STEP 2. SPOUT INSTALL (see Figure 2) (W6600 shown)

1. Install the end of the spout assembly (A-1) into the spout mount (C-1) as shown.

NOTICE If you do not want the spout to rotate then install the spout anti-rotation ring (B) as shown.

2. Slide the spout nut onto the spout mount (C-1) or (D-1) and hand tighten.

ÉTAPE 2. INSTALLATION DU BEC (voir Figure 2) (W6600 illustré)

1. Installez l'extrémité de l'ensemble du bec (A-1) dans la base du bec (C-1) comme indiqué.

AVIS Si vous ne voulez pas que le bec pivote, installez l'anneau anti-rotation (B) comme indiqué.

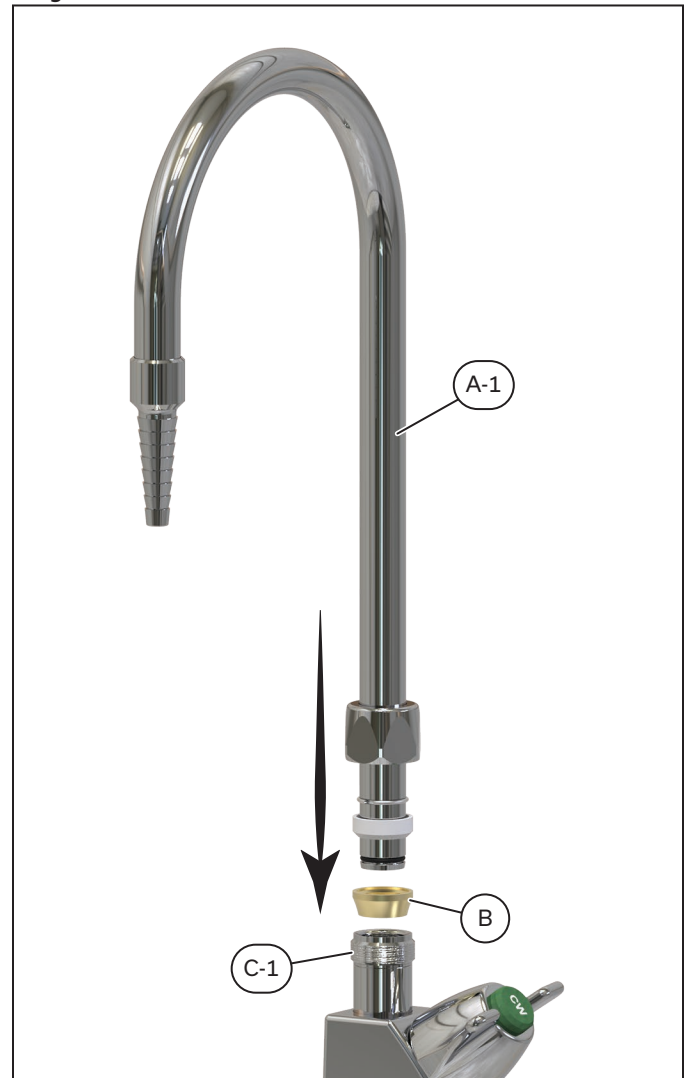
2. Insérez l'écrou du bec sur la base du bec. (C-1) ou (D-1) et serrez à la main.

PASO 2. INSTALACIÓN DEL PICO (consulte la Figura 2) (se muestra W6600)

1. Instale el extremo del montaje del pico (A-1) en el soporte del pico (C-1) como se muestra.
2. Si no desea que el pico gire, instale el anillo antirrotación del pico (B) como se muestra.

AVISO Deslice la tuerca del pico sobre el soporte del pico (C-1) o (D-1) y apriete con la mano.

Figure 2



STEP 3. SINGLE HOLE MODEL INSTALL

(see Figure 3) (For W6600 (shown), W6601 and W6760 Series)

1. Install body assembly (C) into the hole in the sink/counter top, aligning the anti-rotation pin into the hole, created in "Step 1. Sink/Countertop Preparation (see Figure 1)" on page 14.

NOTICE W6601 Series DO NOT use anti-rotation pins, install the gasket (E) before installing the body assembly (C) into the hole in the sink/counter top.

2. Secure the body assembly (C) to the sink/counter top using hold down washer (F) and hold down nut (G).

NOTICE W6760 Series DO NOT use hold down washer (F) when securing the body assembly (C) to the hole in the sink/counter top.

CAUTION DO NOT overtighten hold down nut (G).

3. Supply Line Connections:
 - a. **W6600 and W6601 Series** - Connect one end of the supply line (SO1^a) (not supplied) to the shank (C-2) and the other end to the water supply valve (SO2^a) (not supplied).
 - b. **W6760 Series** (supply lines supplied) - Connect the cold water supply line (C-7) to the cold water supply valve (SO2^a) (not supplied), and the hot water supply line (C-4) to the hot water supply valve (SO3^a) (not supplied).
4. Turn the water supply valve (SO2^a) on and check for leaks.
5. Turn the 2 Arm TECK® lab handles (C-6) "ON", flushing the system and check for leaks.

ÉTAPE 3. INSTALLATION DES MODÈLES MONOTROU

(voir Figure 3) (Pour les séries W6600 (illustré), W6601 et W6760)

1. Installez l'ensemble du corps (C) dans le trou de l'évier/du comptoir, en alignant l'axe anti-rotation dans le trou, percé à l' « Étape 1. Préparation du comptoir/évier (voir la Figure 2) » à la page 14.

AVIS Pour la série W6601, N'utilisez PAS l'axe anti-rotation, installez le joint (E) avant d'insérer le corps (C) dans le trou de l'évier/du comptoir.

2. Fixez le corps (C) à l'évier/au comptoir à l'aide de la rondelle de retenue (F) et de l'écrou de retenue (G).

AVIS Pour la série W6760 N'utilisez PAS la rondelle de retenue (F) pour fixer le corps (C) dans le trou de l'évier/du comptoir.

ATTENTION NE SERREZ PAS trop l'écrou de retenue (G).

3. Raccordement des conduites d'arrivée d'eau:
 - a. **Séries W6600 et W6601** - Raccordez une extrémité de la conduite d'arrivée d'eau (SO1^a) (non fournie) à la tige (C-2) et l'autre extrémité à la soupape (SO2^a) (non fournie).
 - b. **Série W6760** (conduites d'arrivée d'eau fournies) - Raccordez la conduite d'arrivée d'eau froide (C-7) à la soupape d'arrivée d'eau froide (SO2^a) (non fournie) et la conduite d'arrivée d'eau chaude (C-4) à la soupape d'arrivée d'eau chaude (SO3^a) (non fournie).
4. Ouvrez la soupape d'arrivée d'eau (SO2^a) et vérifiez s'il y a des fuites.
5. Tournez la poignée du laboratoire TECK^{MD} à 2 bras (C-5) sur « OUVERT », ce qui rincera le système et vous permettra de vérifier s'il y a des fuites.

PASO 3. INSTALACIÓN DEL MODELO DE UN SOLO ORIFICIO

(consulte la Figura 3) (Para las series W6600 (se muestra), W6601 y W6760)

1. Instale el montaje del cuerpo (C) en el orificio del lavabo/encimera, alineando el pasador antirrotación en el orificio, creado en el "PASO 1. Preparación del lavabo/de la encimera (consulte la Figura 1)" en la página 14.

AVISO Serie W6601 NO utilice pasadores antirrotación, instale la junta (E) antes de instalar el montaje del cuerpo (C) en el orificio en el lavabo/encimera.

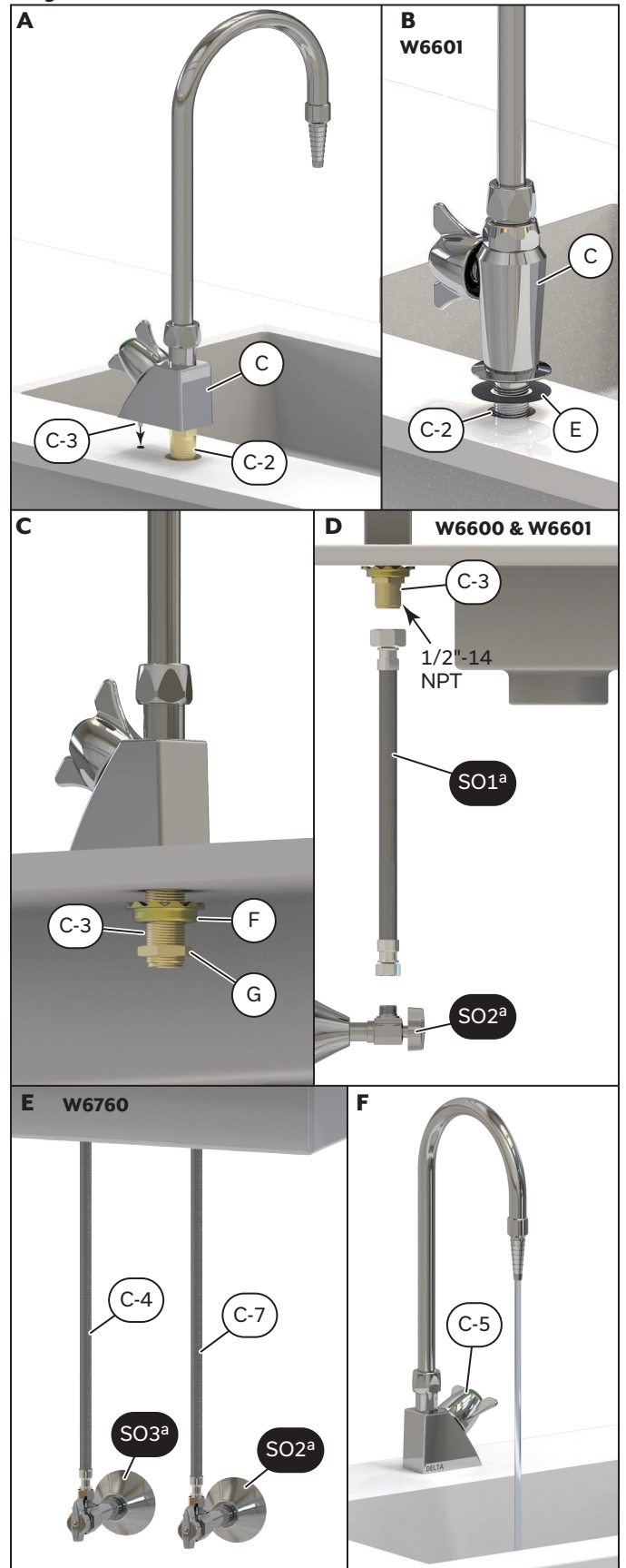
2. Sujete el montaje del cuerpo (C) al lavabo/encimera mediante la arandela de sujeción (F) y la tuerca de sujeción (G).

AVISO Serie W6760 NO utilice la arandela de sujeción (F) al asegurar el montaje del cuerpo (C) al orificio en el lavabo/encimera.

ATENCIÓN NO apriete demasiado la tuerca de sujeción (G).

3. Conexiones de línea de suministro:
 - a. **Séries W6600 y W6601:** conecte un extremo de la línea de suministro (SO1^a) (no suministrada) a la varilla (C-2) y el otro extremo a la válvula de suministro de agua (SO2^a) (no suministrada).
 - b. **Serie W6760** (líneas de suministro suministradas): conecte la línea de suministro de agua fría (C-7) a la válvula de suministro de agua fría (SO2^a) (no suministrada) y la línea de suministro de agua caliente (C-4) a la válvula de suministro de agua caliente (SO3^a) (no suministrada).
4. Abra la válvula de suministro de agua (SO2^a) y compruebe si hay fugas.
5. Gire el mango de laboratorio TECK® de 2 brazos (C-5) a la posición "ON", enjuague el sistema y compruebe si hay fugas.

Figure 3



^a Supplied by others
Fourni par d'autres
Suministrado por otros

STEP 4. TWO HOLE MODEL INSTALL (see Figure 4)
(W6700, W6720 (shown) and W6740)

1. Install body assembly (D) into the hole in the sink/counter top, created in "Step 1. Sink/Countertop Preparation (see Figure 1)" on page 14.
2. Secure the body assembly (D) to the sink/counter top:
 - a. **W6700** - using hold down washer (F) and hold down nut (G).
 - b. **W6720 and W6740** - using flat washer (H), hold down washer (I) and hold down nut (G).

CAUTION DO NOT overtighten hold down nut (G).

3. Using the supply lines (S01^a) (not supplied) connect:
 - a. Cold water supply valve (S02^a) (not supplied) to the cold shank (D-2), and
 - b. Hot water supply valve (S03^a) (not supplied) to the hot shank (D-3).
4. Turn the water supply valves (S02^a & S03^a) on and check for leaks.
5. Turn the 2 Arm TECK® lab handles (D-5) "ON", flushing the system and check for leaks.

ÉTAPE 4. INSTALLATION DES MODÈLES À DEUX TROUS

(voir Figure 4) (W6700, W6720 (illustré) et W6740)

1. Installez l'ensemble du corps (D) dans le trou de l'évier/du comptoir, percé à l'« Étape 1. Préparation du comptoir/évier (voir la Figure 2) » à la page 14.
2. Fixez l'ensemble du corps (D) à l'évier/au comptoir :
 - a. **W6700** - en utilisant la rondelle de retenue (F) et l'écrou de retenue (G).
 - b. **W6720 et W6740** - en utilisant la rondelle plate (H), la rondelle de retenue (I) et l'écrou de retenue (G).

ATTENTION NE SERREZ PAS trop l'écrou de retenue (G).

3. En utilisant les conduites d'arrivée d'eau (S01^a) (non fournies), raccordez :
 - a. La soupape d'arrivée d'eau froide (S02^a) (non fournie) à la tige de l'eau froide (D-2), et
 - b. La soupape d'arrivée d'eau chaude (S03^a) (non fournie) à la tige de l'eau chaude (D-3).
4. Ouvrez les soupapes d'arrivée d'eau (S02^a et S03^a) et vérifiez s'il y a des fuites.
5. Tournez la poignée du laboratoire TECK^{MD} à 2 bras (D-5) sur « OUVERT », ce qui rincera le système et vous permettra de vérifier s'il y a des fuites.

PASO 4. INSTALACIÓN DEL MODELO DE DOS ORIFICIOS

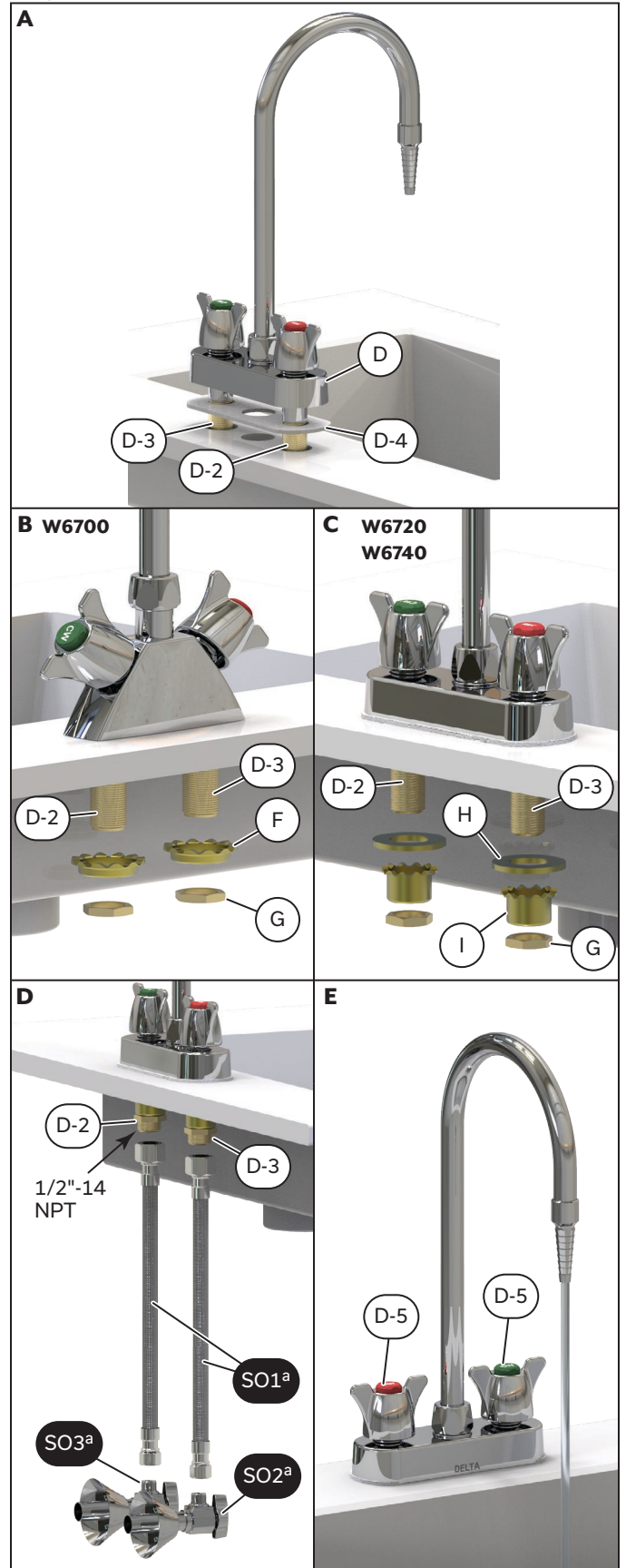
(consulte la Figura 4) (W6700, W6720 (se muestra) y W6740)

1. Instale el montaje del cuerpo (D) en el orificio del lavabo/encimera, creado en el "PASO 1. Preparación del lavabo/de la encimera (consulte la Figura 1)" en la página 14.
2. Asegure el montaje del cuerpo (D) a la parte superior del lavabo/encimera:
 - a. **W6700**: utilice la arandela de sujeción (F) y la tuerca de sujeción (G).
 - b. **W6720 y W6740**: utilice la arandela plana (H), mantenga presionada la arandela (I) y mantenga presionada la tuerca (G).

ATENCIÓN NO apriete demasiado la tuerca de sujeción (G).

3. Mediante las líneas de suministro (S01^a) (no suministradas) conecte:
 - a. la válvula de suministro de agua fría (S02^a) (no suministrada) a la varilla de agua fría (D-2), y
 - b. la válvula de suministro de agua caliente (S03^a) (no suministrada) a la varilla de agua caliente (D-3).
4. Abra las válvulas de suministro de agua (S02^a y S03^a) y compruebe si hay fugas.
5. Gire los mangos de laboratorio TECK[®] de 2 brazos (D-5) a la posición "ON", enjuague el sistema y compruebe si hay fugas.

Figure 4



^a Supplied by others
Fourni par d'autres
Suministrado por otros

STEP 5. W6629 INSTALL (see Figure 5)

1. Remove the end cap from valve (C-1).
2. Slide end cap over supply line (SO4^a).

⚠ WARNING The supply lines **MUST BE** rated for use with:

- **Deionized Water** for W6629DI models.
 - **Distilled Water** for W6629DW models.
3. Slide supply line (SO4^a) onto the barbed fitting on the valve (C-1).
 4. Thread end cap back onto the valve (C-1).

⚠ CAUTION **DO NOT** overtighten end cap.

5. Turn the water supply "ON", and check for leaks.

ÉTAPE 5. INSTALLATION DU MODÈLE W6629 (voir Figure 5)

1. Retirez le capuchon d'extrémité de la soupape (C-1).
2. Insérez le capuchon d'extrémité sur la conduite d'arrivée d'eau (SO4^a).

⚠ AVERTISSEMENT Les conduites d'arrivée d'eau **DOIVENT ÊTRE** conçues pour être utilisées avec :

- **Eau Déionisée** pour les modèles W6629DI.
- **Eau Distillée** pour les modèles W6629DW.

3. Insérez la conduite d'arrivée d'eau (SO4^a) dans le raccord cannelé de la soupape (C-1).
4. Revissez le capuchon d'extrémité sur la soupape (C-1).

⚠ ATTENTION **NE SERREZ PAS** trop le capuchon d'extrémité.

5. Ouvrez l'arrivée d'eau et vérifiez s'il y a des fuites.

PASO 5. INSTALACIÓN DE W6629 (consulte la Figura 5)

1. Retire el tapón del extremo de la válvula (C-1).
2. Deslice el tapón del extremo sobre la línea de suministro (SO4^a).

⚠ ADVERTENCIA Las líneas de suministro **DEBEN** clasificarse para su uso con:

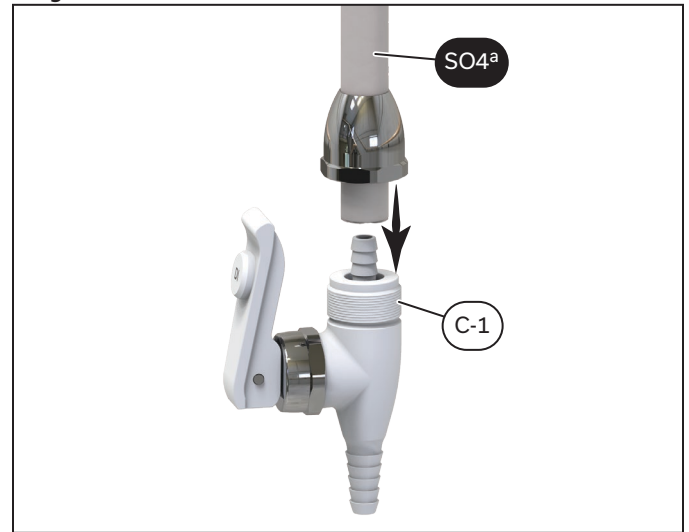
- **Agua desionizada** para los modelos W6629DI.
- **Agua destilada** para los modelos W6629DW.

3. Deslice la línea de suministro (SO4^a) sobre el conector dentado en la válvula (C-1).
4. Enrosque el tapón del extremo de nuevo en la válvula (C-1).

⚠ ATENCIÓN **NO** apriete demasiado el tapón.

5. Gire el suministro de agua a la posición "ON" y verifique si hay fugas.

Figure 5



^b Supplied by others
Fourni par d'autres
Suministrado por otros

STEP 6. W6635 INSTALL (see Figure 6)

1. Install body assembly (C) into the hole in the sink/counter top, aligning the anti-rotation pin into the hole, created in ["Step 1. Sink/Countertop Preparation \(see Figure 1\)" on page 14.](#)
2. Secure the body assembly (C) to the sink/counter top, using hold down washer (F) and hold down nut (G).

⚠ CAUTION DO NOT overtighten hold down nut (G).

3. Thread the 1/2" FIP X 3/4" MIP adaptor (J) onto the shank (C-2).
4. Insert the adapter (K) into the coupling nut (L) and thread the coupling nut (L) onto the adaptor (J), see Figure 6C.

⚠ CAUTION DO NOT overtighten coupling nut (L).

5. Connect the supply line (*not supplied*) to the adapter (K) and the other end to the water supply valve (*not supplied*).

⚠ WARNING The supply lines and supply valves **MUST BE** rated for use with:

- **Deionized Water** for W6635DI models.
- **Distilled Water** for W6635DW models.

6. Turn the water supply valves on and check for leaks.
7. Turn the valve (C-1) "ON", flushing the system and check for leaks.

ÉTAPE 6. INSTALLATION DU MODÈLE W6635 (voir Figure 6)

1. Installez l'ensemble du corps (C) dans le trou de l'évier/du comptoir, en alignant l'axe anti-rotation dans le trou, créé à l'« [Étape 1. Préparation du comptoir/évier \(voir la Figure 2\)](#) » à la page 14.
2. Fixez le corps (C) à l'évier/au comptoir à l'aide de la rondelle de retenue (F) et de l'écrou de retenue (G).

⚠ ATTENTION NE SERREZ PAS trop l'écrou de retenue (G).

3. Vissez l'adaptateur de 1/2 po (13 mm) FIP X 3/4 po (19 mm) MIP (J) sur la tige (C-2).
4. Insérez l'adaptateur (K) dans l'écrou de raccordement (L) et vissez-la sur l'adaptateur (J), voir Figure 6C.

⚠ ATTENTION NE SERREZ PAS trop l'écrou de raccordement (L).

5. Raccordez la conduite d'arrivée d'eau (non fournie) à l'adaptateur (K) et l'autre extrémité à la soupape d'arrivée d'eau (non fournie).

⚠ AVERTISSEMENT Les conduites et les soupapes d'arrivée d'eau **DOIVENT ÊTRE** conçues pour être utilisées avec :

- **Eau Déionisée** pour les modèles W6635DI.
- **Eau Distillée** pour les modèles W6635DW.

6. Ouvrez l'arrivée d'eau et vérifiez s'il y a des fuites.
7. Tournez la soupape (C-1) sur « OUVERT », ce qui rincera le système et vous permettra de vérifier s'il y a des fuites.

PASO 6. INSTALACIÓN DE W6635 (consulte la Figura 6)

1. Instale el montaje del cuerpo (C) en el orificio del lavabo/encimera, alineando el pasador antirrotación en el orificio, creado en el ["PASO 1. Preparación del lavabo/de la encimera \(consulte la Figura 1\)" en la página 14.](#)
2. Asegure el montaje del cuerpo (C) al lavabo/encimera, use la arandela de sujeción (F) y la tuerca de sujeción (G).

⚠ ATENCIÓN NO apriete demasiado la tuerca de sujeción (G).

3. Enrosque el adaptador de FIP de 1/2" x MIP de 3/4" (J) en la varilla (C-2).
4. Inserte el adaptador (K) en la tuerca de acoplamiento (L) y enrosque la tuerca de acoplamiento (L) en el adaptador (J), consulte la figura 6C.

⚠ ATENCIÓN NO apriete demasiado la tuerca de acoplamiento (L).

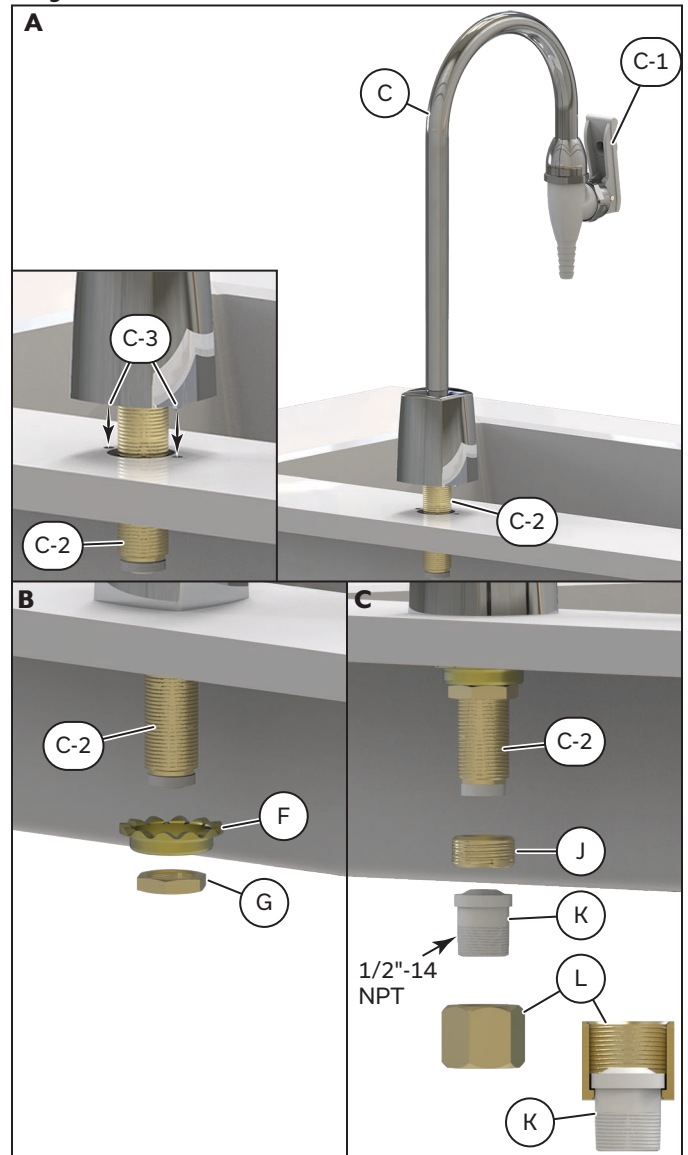
5. Conecte la línea de suministro (no suministrada) al adaptador (K) y el otro extremo a la válvula de suministro de agua (no suministrada).

⚠ ADVERTENCIA Las líneas de suministro y las válvulas de suministro **DEBEN** clasificarse para su uso con:

- **Agua desionizada** para los modelos W6635DI.
- **Agua destilada** para los modelos W6635DW.

6. Abra las válvulas de suministro de agua y compruebe si hay fugas.
7. Gire la válvula (C-1) a la posición "ON", enjuague el sistema y compruebe si hay fugas.

Figure 6



MAINTENANCE
ENTRETIEN
MANTENIMIENTO

Cleaning Instructions

Delta Commercial products are designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give years of trouble-free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although the finish is extremely durable, it can be **DAMAGED** by **ACIDIC CLEANERS** (example - cleaners designed specifically for vitreous china lavatories and water closets), **HARSH ABRASIVES** or **POLISH**. To clean, simply wipe the surface with a damp soft cloth and blot dry with a soft cloth. Avoid directing water spray or cleaners directly at sensor lens.

Instructions de nettoyage

Les produits Delta Commercial sont conçus et fabriqués conformément aux normes les plus élevées de qualité et de performance. Si l'entretien est effectué correctement, vous bénéficierez de nombreuses années d'utilisation sans aucun problème. Nettoyer avec soin ce produit. Malgré un fini chromé extrêmement durable, il peut être **ENDOMMAGÉ** par des **NETTOYANTS ACIDES** (exemple - nettoyeurs conçus spécialement pour locaux sanitaires et cabinets vitrifiés), **ABRASIFS FORTS** ou **PRODUITS DE POLISSAGE**. Pour nettoyer, essuyer avec un linge doux humide et assécher avec un linge doux. Évitez de diriger des jets d'eau ou de nettoyant directement sur la lentille du capteur.

Instrucciones de limpieza

Los productos Delta Commercial están diseñados y fabricados con los más altos estándares de calidad y rendimiento. Con el cuidado adecuado, brindará años de servicio sin problemas. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque el acabado es extremadamente duradero, los **LIMPIADORES ÁCIDOS** (por ejemplo, limpiadores diseñados específicamente para retretes y retretes de porcelana vitrea), **ABRASIVOS FUERTES** o **PULIDORES** pueden **DANAR** el producto. Para limpiar, simplemente pase un paño húmedo por la superficie y séquela con un paño suave. Evite rociar agua o productos de limpieza directamente sobre la lente del sensor.

Delta® Commercial Faucet Limited Warranty

Parts and Finish

All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® Commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

What We Will Do

Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered

Any labor charges included by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

In the United States:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Delta® Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, Delta Commercial DEMD™ series and AD™ series. This warranty applies only to Delta® Commercial products installed in the United States of America and Canada.

Limitation on Duration of Implied Warranties.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.**

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT.** Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

© 2024 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada) or **1-877-509-2680** (U.S.A.)

Garantie limitée sur les robinets commerciaux de Delta^{MD}

Pièces et fini

Toutes les pièces (y compris les pièces électroniques autres que les piles) et les finis de ce produit commercial Delta^{MD} sont garantis à l'acheteur initial contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.). Aucune garantie n'est consentie sur les piles. Des termes et conditions spéciaux peuvent s'appliquer sur des modèles spécifiques. Veuillez vous reporter aux feuilles de spécifications des modèles pour obtenir plus de détails.

Ce que nous ferons

Masco Canada Limitée va réparer ou remplacer, sans frais, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présenterait un vice de matériau et/ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si l'option de réparation ou de remplacement n'est pas praticable, Masco Canada Limitée peut décider de rembourser le prix d'achat, en échange du retour du produit. **Ce sont vos recours exclusifs.**

Ce qui n'est pas couvert

Tous les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou enlever ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Masco Canada Limitée ne peut pas être tenue responsable de quelque dommage au produit commercial résultant d'une usure et détérioration raisonnables, d'un mauvais usage, abus, négligence, changement dans les conditions de l'immeuble (comme des pointes de tension), des eaux agressives pour la stérilisation, des eaux grises (de l'eau recyclée ou recblée pour utilisation dans la toilette), un entretien, une réparation ou une installation inadéquate ou réalisée de manière incorrecte, y compris un manquement à suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pertinentes, et toute autre exclusion décrite dans le manuel d'installation et d'entretien pour ce produit en particulier. Masco Canada Limitée recommande d'utiliser les services d'un plombier professionnel pour toute installation et réparation. Nous vous recommandons aussi d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta^{MD} originales.

Ce que vous devez faire pour obtenir un service sous garantie ou des pièces de rechange

Votre réclamation sous garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues, en appelant ou en écrivant comme suit :

Aux États-Unis :

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

Au Canada :

Masco Canada Limitée
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://fr.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Les produits commerciaux Delta^{MD} couverts sous cette garantie incluent : Les produits des Séries Delta Commercial TECK^{MD}, des Séries Delta Commercial HDF^{MD}, des Séries Delta Commercial DEMD^{MC} et des Séries AD^{MC}. Cette garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta^{MD} installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Limitation de durée des garanties implicites

Veuillez noter que certains états ou certaines provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.**

Limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET MASCO CANADA LIMITÉE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTÉ CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. MASCO CANADA LIMITÉE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT COMMERCIAL RÉSULTANT DE L'USURE NORMALE ET RAISONNABLE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, LE CHANGEMENT DES CONDITIONS DE CONSTRUCTION (COMME DES POINTES DE TENSION), LES EAUX AGRESSIVES POUR LA STÉRILISATION, L'EAU GRISSE (EAU RECYCLÉE OU RÉORIENTÉE POUR L'USAGE DANS LA TOILETTE), OU UNE MAUVAISE INSTALLATION, UN MAUVAIS ENTRETIEN OU UNE MAUVAISE RÉPARATION, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES DE SOINS ET DE NETTOYAGE ET TOUT AUTRE EXCLUSION PRÉVUE DANS LE MANUEL D'ENTRETIEN ET D'INSTRUCTIONS POUR LE PRODUIT PARTICULIER.** Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions du présent document sont censées s'appliquer dans la pleine mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits additionnels

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci est la garantie exclusive par écrit de Masco Canada Limitée, et cette garantie n'est pas transférable.

Pour toute question ou tout problème concernant notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous transmettre un courriel, aux coordonnées fournies ci-dessus.

© 2024 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le service technique de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada) ou **1-877-509-2680** (U.S.A.)

Garantía limitada de los grifos comerciales de Delta®

Partes y acabado

Se garantiza al comprador original que todas las piezas (incluidas las piezas electrónicas que no sean baterías) y acabados de este producto Delta® Commercial no presentan defectos de materiales y mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha de recepción del producto por parte del comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.). Las baterías no cuentan con ninguna garantía. Ciertos modelos específicos pueden estar sujetos a términos y condiciones especiales. Consulte la Hoja de especificaciones del modelo por más detalles.

Lo que haremos

Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período correspondiente de la garantía (tal como se describe arriba), toda parte o acabado que presente defectos de materiales y/o de mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si se justifica la reparación o el reemplazo, Masco Canada Limited puede decidir devolverle el importe de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus únicas opciones.**

Lo que no está cubierto

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o remover este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable por ningún daño al producto comercial causado por desgaste normal, uso inadecuado, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del lugar (como picos de voltaje), agua de esterilización agresiva, aguas grises (agua reciclada para usar en los baños), instalación, mantenimiento o reparaciones inapropiadas o incorrectas, incluyendo la falta de cuidado y limpieza que figuran en las instrucciones y cualquier otra exclusión indicada en el manual de mantenimiento e instalación para este producto en particular. Masco Canada Limited recomienda usar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos usar solamente partes de reemplazo genuinas de Delta®.

Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o partes de reemplazo

Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener partes de reemplazo llamando o escribiendo a:

En los Estados:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://es.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Los productos comerciales Delta® cubiertos bajo esta garantía incluyen: La serie comercial TECK® de Delta, la serie comercial HDF® de Delta, la serie comercial DEMD™ y la serie de AD™. Esta garantía cubre solamente los productos comerciales Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

Limitación de la duración de las garantías implícitas

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS AL PERÍODO ESTATUTARIO O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA MÁS CORTA.**

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten la exclusión o limitaciones de daños especiales, incidentales o consecuentes; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LA EMPRESA DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUCIONAL (INCLUYENDO CARGOS LABORALES PARA REPARAR, INSTALAR O DESINSTALAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SE GENERE POR EL QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, EL QUEBRANTO DEL CONTRATO, AGRAVIO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. MASCO CANADA LIMITED NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO DEL PRODUCTO COMERCIAL DEBIDO A DESGASTE Y DETERIORO RAZONABLES, MAL USO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIO DE LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO (TALES COMO PICOS DE TENSIÓN) AGUAS AGRESIVAS PARA ESTERILIZACIÓN, AGUA GRIS (RECICLADA O AGUA PARA USO EN SANITARIOS), INSTALACIÓN, REPARACIÓN O MANTENIMIENTO REALIZADOS DE FORMA INAPROPIADA O INCORRECTA, INCLUYENDO LA OMISIÓN DEL SEGUIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES APLICABLES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN ESTABLECIDA EN EL MANUAL DE MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO PARTICULAR.** Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: las disposiciones de este documento están concebidas para aplicarse hasta el máximo grado en que lo permitan las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, escríbanos o envíenos un correo electrónico como se indica más arriba

© 2024 Masco Canada Lte.